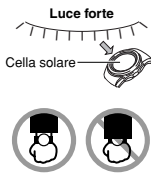


Introduzione

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.

Tenere l'orologio esposto ad una luce forte.

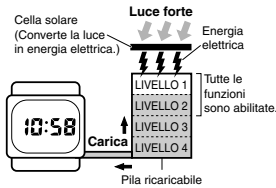


L'elettricità generata dalla cella solare dell'orologio viene accumulata da una pila ricaricabile. Se si lascia o se si usa l'orologio in luoghi in cui esso non è esposto alla luce, la pila si scarica. Accertarsi che l'orologio sia esposto il più possibile alla luce.

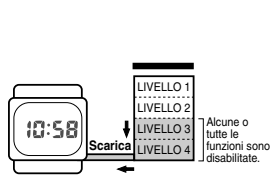
- Quando non si porta l'orologio al polso, posizionare il quadrante in modo che esso sia rivolto verso una fonte di luce forte.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. Anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto, la carica si ridurrà notevolmente.

- L'orologio continua a funzionare, anche quando esso non è esposto alla luce. Se si lascia l'orologio al buio la pila può scaricarsi, condizione che causa la disabilitazione di alcune delle funzioni dell'orologio. Se la pila si esaurisce, sarà necessario riconfigurare le impostazioni dell'orologio dopo la ricarica. Per assicurare il normale funzionamento dell'orologio, accertarsi di tenere l'orologio esposto alla luce il più possibile.

La pila si carica alla luce.



La pila si scarica al buio.



Guida generale

- Premere (C) per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere (L) per far illuminare il display.

Modo di indicazione dell'ora



Premere (C).

Indicazione dell'ora

Ora attuale
Giorno della settimana Secondi

Ore : Minuti Secondi
Indicatore di pomeriggio
Codice di città

Seconda indicazione dell'ora
Mese - Giorno del mese
Seconda indicazione dell'ora

Premere il tasto (B) per far passare la parte superiore della visualizzazione dall'indicazione di giorno della settimana e data all'indicazione di città per l'ora internazionale attualmente selezionata e ora (seconda indicazione dell'ora), e viceversa. Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e vedere l'ora e la data attuali.

Leggere questa parte prima di impostare l'ora e la data!

Questo orologio dispone di alcuni codici di città preselezionati, ciascuno dei quali rappresenta il fuso orario in cui si trova la relativa città. Quando si imposta l'ora, è importante selezionare innanzitutto il codice di città corretto per la propria città per l'ora di casa (la città in cui normalmente si usa l'orologio). Se la zona in cui ci si trova non è inclusa nei codici di città preselezionati, selezionare il codice di città preselezionato che rientra nello stesso fuso orario della zona in cui ci si trova.

- Notare che tutte le ore per i codici di città del modo di ora internazionale vengono visualizzate conformemente alle impostazioni di ora e data configurate nel modo di indicazione dell'ora.

Per impostare manualmente l'ora e la data

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Usare (D) o (B) per selezionare il codice di città desiderato.
 - Accertarsi di selezionare il codice della città per l'ora di casa prima di cambiare qualsiasi altra impostazione.

- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "UTC Differential/City Code List" (Lista delle differenze rispetto al tempo universale coordinato/dei codici di città).

3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



- Il livello effettivo al quale alcune funzioni vengono disabilitate dipende dal modello di orologio.
- Una frequente illuminazione del display può far scaricare rapidamente la pila e rendere necessaria la carica. Le seguenti linee direttrici danno un'idea del tempo di carica necessario per il ripristino da una singola operazione di illuminazione.
 - Esposizione di 5 minuti circa a luce solare forte proveniente da una finestra
 - Esposizione di 8 ore circa a luce fluorescente di interni
- **Accertarsi di leggere "Alimentazione" per informazioni importanti che è necessario conoscere per l'esposizione dell'orologio ad una luce forte.**

Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente...

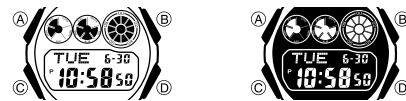
Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente, significa che la funzione di risparmio energetico ha spento il display per conservare energia.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di risparmio energetico".

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

Cenni su questo manuale

- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".



Modo di ora internazionale



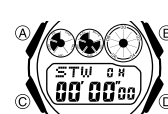
Modo di suoneria



Modo di timer per il conto alla rovescia



Modo di cronometro



4. Mentre l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, usare (D) o (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
TYO	Specificare la città per l'ora di casa	Usare (D) (est) o (B) (ovest).
OFF	Passare dall'ora legale (DST) all'ora solare (OFF) e viceversa	Premere (D).
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D).
50	Ripartire i secondi a zero (00)	Premere (D).
10:58	Cambiare le ore e i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).
20 09 6:30	Cambiare l'anno, il mese e il giorno del mese	
KEY	Attivare (KEY) o disattivare (MUTE) il segnale acustico di pressione tasti	Premere (D).
LT1	Far passare la durata di illuminazione display da 1,5 secondi (LT1) a 3 secondi (LT3) e viceversa	Premere (D).
PS 00	Attivare (ON) o disattivare (OFF) il risparmio energetico	Premere (D).

5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Per specificare la propria città per l'ora di casa

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (D) (oriente) o (B) (occidente) per selezionare il codice di città che si desidera usare come città per l'ora di casa.
 - LIS, LON** : Lisbona, Londra
 - MAD, PAR, ROM, BER, STO** : Madrid, Parigi, Roma, Berlino, Stoccolma
 - ATH** : Atene
 - MOW** : Mosca
 - HKG, BJS, TPE** : Hong Kong, Pechino, Taipei
 - SEL, TYO** : Seoul, Tokyo
 - HNL** : Honolulu
 - ANC** : Anchorage
 - YVR, LAX** : Vancouver, Los Angeles
 - YEA, DEN** : Edmonton, Denver
 - MEX, CHI** : Città del Messico, Chicago
 - NYC** : New York
 - YHZ** : Halifax
 - YYT** : St. Johns

3. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Ora legale (DST)

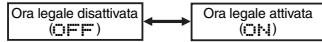
L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C); apparirà la schermata di impostazione dell'ora legale.
3. Usare (D) per scorrere le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



Indicatore di ora legale (DST)



4. Quando viene selezionata l'impostazione desiderata, premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

• L'indicatore **DST** appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

Indicazione dell'ora di 12 ore e 24 ore

- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore di pomeriggio (P) appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza l'indicatore di pomeriggio (P).
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti gli altri modi di funzionamento.

Altre funzioni

- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).
- Attivazione e disattivazione del segnale acustico di pressione tasti
- Durata di illuminazione
- Attivazione e disattivazione del risparmio energetico

Ora internazionale

Codice di città



Ora attuale nella città selezionata

- L'ora internazionale visualizza l'ora attuale in una fra 48 città (31 fusi orari) del mondo.
- Le ore segnate nel modo di ora internazionale vengono sincronizzate con l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora. Se si nota un errore in una qualsiasi delle ore del modo di ora internazionale, accertarsi che sia stata selezionata la città corretta come città per l'ora di casa. Controllare inoltre che l'ora attuale indicata nel modo di indicazione dell'ora sia corretta.
- Selezionare un codice di città nel modo di ora internazionale per visualizzare l'ora attuale in un qualsiasi specifico fuso orario del mondo. Per informazioni sulle differenze rispetto al tempo universale coordinato che sono supportate, fare riferimento a "UTC Differential/City Code List" (Lista delle differenze rispetto al tempo universale coordinato/dei codici di città).

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo (C).

Per vedere l'ora di un'altra città

Nel modo di ora internazionale, usare i tasti (D) (verso oriente) o (B) (verso occidente) per scorrere i codici di città (fusi orari). Tenere premuto uno dei due tasti per scorrere rapidamente.

- Se si premono i tasti (D) e (B) contemporaneamente, si passerà al fuso orario del tempo universale coordinato (UTC).

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa

1. Nel modo di ora internazionale, usare (D) o (B) per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
2. Tenere premuto (A) per passare dall'ora legale (indicatore **DST** visualizzato) all'ora solare (indicatore **DST** non visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore **DST** viene visualizzato sulla schermata del modo di ora internazionale quando l'ora legale è attivata.

- È possibile attivare l'ora legale singolarmente per ciascun codice di città, tranne UTC.
- Se si attiva l'ora legale per il codice di città che è attualmente selezionato come città per l'ora di casa, l'ora legale per la normale indicazione dell'ora si attiverà.

Suonerie

Numero di suoneria



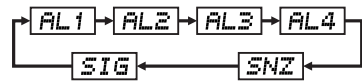
Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

- È possibile impostare fino a cinque suonerie quotidiane indipendenti con ore e minuti. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora fissata per la suoneria. Una delle suonerie è una suoneria a ripetizione, mentre le altre quattro sono suonerie quotidiane.
- È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.
- Sono disponibili cinque schermate di suoneria dal numero **AL1**, **AL2**, **AL3** e **AL4** per le suonerie quotidiane, e una schermata di suoneria a ripetizione indicata da **SNZ**. La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da **SI G**.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (C).

Per impostare l'ora per una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare (D) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella della suoneria per cui si desidera impostare l'ora.



- Per impostare una suoneria quotidiana, visualizzare una delle schermate di suoneria **AL1**, **AL2**, **AL3** e **AL4**. Per impostare la suoneria a ripetizione, visualizzare la schermata **SNZ**.
 - La suoneria a ripetizione suona ripetutamente ogni cinque minuti.
2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
 3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito.



4. Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare le ore e i minuti.
- Con il formato di 12 ore, impostare correttamente l'ora per la mattina o per il pomeriggio (indicatore **P**).
5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Funzionamento della suoneria

- Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di suoneria viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti, finché non si disattiva la suoneria.
- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.
- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.

Visualizzazione della schermata di impostazione del modo di indicazione dell'ora
Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria a ripetizione (SNZ)

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (D) per far suonare la suoneria.

Per attivare e disattivare una suoneria

1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare una suoneria.
2. Premere (B) per attivare o disattivare la suoneria.
- Quando si attiva una suoneria (**AL1**, **AL2**, **AL3**, **AL4** o **SNZ**), l'indicatore di suoneria attivata (▲) viene visualizzato sulla relativa schermata del modo di suoneria.
- In tutti i modi di funzionamento, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display per la suoneria che è attualmente attivata.
- L'indicatore di suoneria attivata lampeggia e l'indicazione grafica ruota mentre la suoneria suona.
- L'indicatore di suoneria a ripetizione (●) lampeggia e l'indicazione grafica ruota mentre la suoneria a ripetizione suona e durante gli intervalli di 5 minuti tra una suoneria e l'altra.

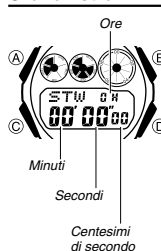


Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta

1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare il segnale orario di ora esatta (**SI G**).
2. Premere (B) per attivare o disattivare il segnale orario di ora esatta.
- L'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (▼) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando questa funzione è attivata.



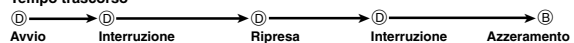
Cronometro



- Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.
- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo (C).

Per misurare i tempi con il cronometro

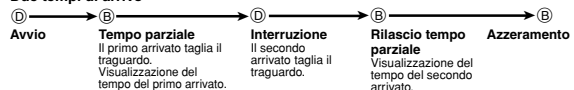
Tempo trascorso



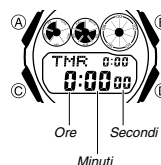
Tempo parziale



Due tempi di arrivo



Timer per il conto alla rovescia



È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa tra 1 minuto e 24 ore. Una suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo C.

Per configurare il timer per il conto alla rovescia



- Quando il tempo di inizio del conto alla rovescia è visualizzato sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto A finché il tempo di inizio del conto alla rovescia attuale inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Se il tempo di inizio del conto alla rovescia non è visualizzato, eseguire il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" per visualizzarlo.
- Premere C per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito.
- Usare D (+) o B (-) per cambiare le ore e i minuti.
 - Per specificare un tempo di inizio del conto alla rovescia di 24 ore, impostare 0:00.
- Premere A per lasciare la schermata di impostazione.

Per usare il timer per il conto alla rovescia



- Premere D mentre l'orologio è nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.
- L'operazione di misurazione del timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
 - Premere D mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente (per fare una pausa). Premere di nuovo D per far ripartire il conto alla rovescia.
 - Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo D), e quindi premere B. Questa operazione riporta il tempo del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

Segnalatore acustico di fine conto alla rovescia

Il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia consente di sapere il momento in cui il conto alla rovescia giunge a zero. Il segnalatore acustico cessa di suonare dopo 10 secondi circa o quando si preme un tasto qualsiasi.

Illuminazione

Indicatore di illuminazione automatica attivata



Questo orologio dispone di un pannello elettroluminescente (EL) che fa illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso per leggere le indicazioni.

- Per poter funzionare, l'illuminazione automatica deve essere attivata (condizione indicata dall'indicatore di illuminazione automatica attivata).
- Per altre informazioni importanti sull'uso dell'illuminazione, fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione".

Per far illuminare manualmente il display

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere L per far accendere l'illuminazione.

- L'operazione sopra descritta fa accendere l'illuminazione indipendentemente dall'impostazione attuale della funzione di illuminazione automatica.
- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme L, l'illuminazione rimarrà accesa per 1,5 secondi o per 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata illuminazione attuale.

Per specificare la durata di illuminazione



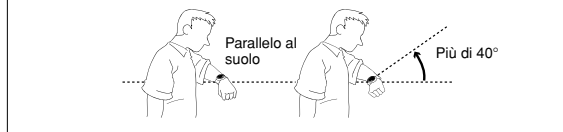
- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto A finché il contenuto della visualizzazione inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
- Premere C dieci volte per visualizzare la durata di illuminazione attuale (LT1 o LT3).
- Premere D per far passare l'impostazione da LT1 (1,5 secondi) a LT3 (3 secondi) e viceversa.
- Premere A per lasciare la schermata di impostazione.

Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

- Portare l'orologio sulla parte esterna del polso.



Più basso di 15 gradi per l'illuminazione

- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallela per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.

Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si guardano le indicazioni sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.

Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica

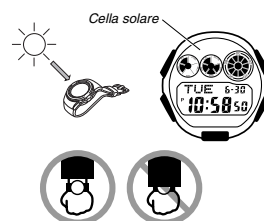
Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto L per tre secondi circa per attivare (indicatore visualizzato sul display) e disattivare la funzione di illuminazione automatica.

- L'indicatore di illuminazione automatica attivata () viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando l'illuminazione automatica è attivata.

Alimentazione

Questo orologio è dotato di una cella solare e di una pila ricaricabile che viene caricata con l'energia elettrica prodotta dalla cella solare. L'illustrazione sottostante mostra come si deve collocare l'orologio per la carica.

Esempio: Orientare l'orologio in modo che il suo quadrante sia rivolto verso una fonte di luce.



- L'illustrazione mostra come posizionare un orologio con un cinturino in resina.
- Notare che l'efficienza di carica cala quando una qualsiasi parte della cella solare è ostruita dagli abiti, ecc.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. La carica si riduce notevolmente anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto.

Importante!

- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da bloccare l'esposizione alla luce, la carica della pila ricaricabile può esaurirsi completamente. Accertarsi che l'orologio sia normalmente esposto ad una luce forte ogni volta possibile.
- Questo orologio utilizza una pila ricaricabile per immagazzinare l'energia prodotta dalla cella solare, pertanto non è necessario sostituire la pila a scadenze regolari. Tuttavia, dopo l'utilizzo per un periodo molto lungo, la pila ricaricabile può perdere la sua capacità di raggiungere una carica completa. Se si notano problemi nell'ottenere una carica completa della pila ricaricabile, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un distributore CASIO per far sostituire la pila.
- Non tentare mai di rimuovere o di sostituire personalmente la pila ricaricabile dell'orologio. L'uso di una pila del tipo sbagliato può danneggiare l'orologio.
- L'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al Livello 5 e quando si fa sostituire la pila.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad evitare che la pila ricaricabile si scarichi completamente.

Indicatore di carica della pila e indicatore di modo di recupero

L'indicatore di carica della pila sul display indica lo stato attuale della carica della pila ricaricabile.



Indicatore di carica della pila

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1		Tutte le funzioni sono abilitate.
2		Tutte le funzioni sono abilitate.
3	(Segnalazione di carica urgente)	L'illuminazione e il segnale acustico sono disabilitati.
4		Ad accensione dell'indicatore CHG (carica), tutte le funzioni e gli indicatori sul display sono disabilitati.
5		Tutte le funzioni sono disabilitate.

- L'indicatore L.C.W. lampeggiante al Livello 3 segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Al Livello 5, tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale. Dopo che la pila ha raggiunto il Livello 2 dopo essere calata al Livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.
- L'impostazione del codice della città per l'ora di casa dell'orologio cambierà automaticamente in TYO (Tokyo) ogni volta che la carica della pila cala al Livello 5 o quando si è fatta sostituire la pila ricaricabile.
- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal Livello 5 al Livello 2.
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.



Indicatore di recupero

- Se si eseguono molteplici operazioni di illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, (recupero) può apparire sul display. Le operazioni di illuminazione, suoneria, suoneria del timer per il conto alla rovescia e segnale orario di ora esatta rimarranno disabilitate fino a quando la carica della pila non è stata ripristinata. Dopo poco, la carica della pila verrà ripristinata e (recupero) scomparirà, a indicare che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Se (recupero) appare frequentemente, probabilmente significa che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio esposto ad una luce forte in modo che la pila possa caricarsi.

Avvertenze sulla carica

Alcune condizioni di carica possono far surriscaldare notevolmente l'orologio. Evitare di lasciare l'orologio nei luoghi descritti di seguito ogni volta che si carica la sua pila ricaricabile. Notare inoltre che se si lascia surriscaldare notevolmente l'orologio, il suo display a cristalli liquidi potrebbe oscurarsi. Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.

Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per caricare la sua pila ricaricabile, l'orologio può surriscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può surriscaldarsi in modo particolare quando esso rimane esposto alle seguenti condizioni per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Molto vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

Guida per la carica

Dopo una carica completa, l'indicazione dell'ora rimane abilitata per un massimo di 10 mesi circa.

- La tabella riportata di seguito mostra il lasso di tempo per cui l'orologio deve essere esposto alla luce ogni giorno affinché esso possa generare l'energia sufficiente per le normali operazioni quotidiane.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo
Luce solare di esterni (50.000 lux)	5 minuti
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	24 minuti
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)	48 minuti
Luce fluorescente di interni (500 lux)	8 ore

- Per i dettagli sul tempo di funzionamento della pila e sulle condizioni per il funzionamento quotidiano, fare riferimento alla sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche".
- Una frequente esposizione alla luce favorisce un funzionamento stabile.

Tempi di recupero

La tabella riportata di seguito indica l'entità di esposizione necessaria per portare la pila da un livello al successivo.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo				
	Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)		3 ore		18 ore	5 ore
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)		9 ore		90 ore	24 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)		14 ore		182 ore	49 ore
Luce fluorescente di interni (500 lux)		155 ore		-----	-----

- I valori dei tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione realmente necessari dipendono dalle condizioni di illuminazione.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Area di indicazione grafica

Le informazioni mostrate nell'area di indicazione grafica dipendono dal modo di funzionamento attuale.

Area di indicazione grafica



Modo di funzionamento	Area di indicazione grafica
Indicazione dell'ora	Secondi del modo di indicazione dell'ora
Ora internazionale	Secondi del modo di indicazione dell'ora
Suoneria	Ruota quando viene raggiunta l'ora
Cronometro	Decimi di secondo del modo di cronometro
Timer per il conto alla rovescia	Secondi del modo di timer per il conto alla rovescia Ruota quando viene raggiunto il tempo

Segnale acustico di pressione tasti

Indicatore di silenziamento (MUTE)



Il segnale acustico di pressione tasti suona ogni volta che si preme uno dei tasti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione tasti, le suonerie, il segnale orario di ora esatta e la suoneria del conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il contenuto della visualizzazione inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
 2. Premere (C) nove volte per visualizzare l'impostazione attuale del segnale acustico di pressione tasti (KEY o MUTE).
 3. Premere (D) per attivare (KEY) o disattivare (MUTE) il segnale acustico di pressione tasti.
 4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore MUTE viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione tasti è disattivato.

Funzione di risparmio energetico

Indicatore di risparmio energetico attivato



Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo lasso di tempo. La tabella riportata di seguito mostra in che modo le funzioni dell'orologio vengono influenzate dalla funzione di risparmio energetico.

Tempo trascorso al buio	Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti	Assente, con l'indicatore di risparmio energetico attivato (●) lampeggiante	Tutte le funzioni sono abilitate, tranne la visualizzazione.
6 o 7 giorni	Assente, con l'indicatore di risparmio energetico attivato (●) visualizzato (non lampeggiante)	Il segnale acustico, l'illuminazione e la visualizzazione sono disabilitati.

- Se si porta l'orologio all'interno della manica degli abiti, esso potrebbe entrare nello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà nello stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già nello stato di riposo quando l'ora raggiunge le 6:00 am, esso rimarrà nello stato di riposo.

Per uscire dallo stato di riposo

Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.

- Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato.
- Premere un tasto qualsiasi.
- Inclinare l'orologio verso il proprio viso per leggere le indicazioni.

Per attivare e disattivare il risparmio energetico



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 2. Premere (C) undici volte finché appare la schermata di attivazione/disattivazione risparmio energetico.
 3. Premere (D) per attivare (FF) o disattivare (FF) il risparmio energetico.
 4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore di risparmio energetico attivato (●) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando il risparmio energetico è attivato.

Ritorno automatico

Se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa mentre una schermata di impostazione (con un'impostazione lampeggiante) è visualizzata sul display, l'orologio lascerà automaticamente la schermata di impostazione.

Scorrimento

I tasti (B) e (D) servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a 00 mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a 00 ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso tra il 2000 e il 2099.
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila dell'orologio o dopo che la carica della pila è calata al Livello 5.
- L'ora attuale per tutti i codici di città nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale viene calcolata conformemente alla differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) per ciascuna città, sulla base dell'impostazione dell'ora della città per l'ora di casa.

Ora internazionale

Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.

Avvertenze sull'illuminazione

- Il pannello elettroluminescente che fornisce l'illuminazione perde il suo potere dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'orologio potrebbe emettere un suono udibile ogni volta che il display è illuminato. Questo è dovuto alla vibrazione del pannello elettroluminescente utilizzato per l'illuminazione, e non è indice di problemi di funzionamento.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Evitare di portare l'orologio sulla parte interna del polso. Ciò potrebbe causare l'attivazione dell'illuminazione automatica quando non è necessario, riducendo di conseguenza la durata della pila. Se si desidera portare l'orologio sulla parte interna del polso, disattivare la funzione di illuminazione automatica.
- L'illuminazione si spegne dopo un lasso di tempo predefinito (1,5 o 3 secondi), anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.
- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- In determinate condizioni, l'illuminazione può non accendersi fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell'orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento della funzione di illuminazione automatica.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese

Indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice della città per l'ora di casa (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); ora solare/ora legale (ora estiva)

Ora internazionale: 48 città (31 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/ora solare

Suonerie: 5 suonerie quotidiane (quattro suonerie quotidiane; una suoneria a ripetizione); segnale orario di ora esatta

Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di introduzione: Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 minuto e incrementi di 1 ora)

Illuminazione: Pannello elettroluminescente (EL); funzione di illuminazione automatica; durata di illuminazione selezionabile

Altre funzioni: Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione tasti, attivazione/disattivazione risparmio energetico

Alimentazione: Cella solare e una pila ricaricabile

Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 10 mesi (dallo stato di carica completa al Livello 4) alle seguenti condizioni:

- Orologio non esposto alla luce
- Indicazione dell'ora interna
- Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
- Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
- Uso della suoneria per 10 secondi al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila. È necessario fare particolare attenzione quando si usa la funzione di illuminazione automatica.

UTC Differential/City Code List

City Code	City	UTC Differential	City Code	City	UTC Differential
PPG	Pago Pago	-11	KTM	Kathmandu	+5.75
HNL	Honolulu	-10	DAC	Dhaka	+6
ANC	Anchorage	-9	RGN	Yangon	+6.5
VVR	Vancouver	-8	BKK	Bangkok	+7
LAX	Los Angeles	-8	SIN	Singapore	+7
YEA	Edmonton	-7	HKG	Hong Kong	+8
DEN	Denver	-7	BJS	Beijing	+8
MEX	Mexico City	-6	TPE	Taipei	+8
CHI	Chicago	-6	SEL	Seoul	+9
NYC	New York	-5	TYO	Tokyo	+9
SCL	Santiago	-4	ADL	Adelaide	+9.5
YHZ	Halifax	-4	GUM	Guam	+10
YYT	St. Johns	-3.5	SYD	Sydney	+10
RIO	Rio De Janeiro	-3	NOU	Noumea	+11
FEN	Fernando De Noronha	-2	WLG	Wellington	+12
RAI	Praia	-1			
UTC					
LIS	Lisbon	+0			
LON	London	+0			
MAD	Madrid	+0			
PAR	Paris	+0			
ROM	Rome	+1			
BER	Berlin	+1			
STO	Stockholm	+1			
ATH	Athens	+1			
CAI	Cairo	+2			
JRS	Jerusalem	+2			
MOW	Moscow	+3			
JED	Jeddah	+3			
THR	Tehran	+3.5			
DXB	Dubai	+4			
KBL	Kabul	+4.5			
KHI	Karachi	+5			
DEL	Delhi	+5.5			

- Based on data as of December 2008.
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.